

“Keeping Quiet” by Pablo Neruda

Summary in English

The poet asks everyone in the world to take a few minutes of silence and stop all activities. He says we should stop speaking, moving, and working. During this silence, people will feel calm and peaceful. It will give us time to think about ourselves, our lives, and how we treat others.

He believes that if we stop for a while, there will be no violence, no wars, and no harm to nature. This silence will help us understand each other better and bring unity among people.

The poet makes it clear that he does not mean complete inactivity or death. Instead, he only wants us to pause, reflect, and create peace. Finally, he says that when this short moment of silence is over, we should continue our lives with new energy and better understanding.

👉 Main idea: The poem teaches us the importance of silence, peace, and self-reflection in order to live in harmony with each other and with nature.

कविता का सारांश (हिन्दी में)

कवि दुनिया के सभी लोगों से कुछ मिनट का मौन रखने और सभी गतिविधियाँ बंद करने का आग्रह करते हैं। उनका कहना है कि हमें बोलना, हिलना-डुलना और काम करना बंद कर देना चाहिए। इस मौन के दौरान, लोग शांत और सुकून महसूस करेंगे। यह हमें अपने बारे में, अपने जीवन के बारे में और दूसरों के साथ अपने व्यवहार के बारे में सोचने का समय देगा।

उनका मानना है कि अगर हम कुछ देर के लिए रुक जाएँ, तो न हिंसा होगी, न युद्ध और न ही प्रकृति को कोई नुकसान होगा। यह मौन हमें एक-दूसरे को बेहतर ढंग से समझने और लोगों के बीच एकता लाने में मदद करेगा।

कवि स्पष्ट करते हैं कि उनका आशय पूर्ण निष्क्रियता या मृत्यु से नहीं है। बल्कि, वे बस यही चाहते हैं कि हम रुकें, चिंतन करें और शांति स्थापित करें। अंत में, वे कहते हैं कि जब मौन का यह छोटा सा क्षण समाप्त हो जाए, तो हमें नई ऊर्जा और बेहतर समझ के साथ अपना जीवन जारी रखना चाहिए।

👉 मुख्य विचार: यह कविता हमें एक-दूसरे और प्रकृति के साथ सद्भाव में रहने के लिए मौन, शांति और आत्म-चिंतन के महत्व को सिखाती है।

“Keeping Quiet” by Pablo Neruda

Theme

The poem “Keeping Quiet” by Pablo Neruda emphasizes the importance of silence, introspection, and mutual understanding among human beings. The poet suggests that by keeping still and quiet for a moment, we can rise above the barriers of nationality, language, and selfishness. This silence will help us reflect on our lives, stop all destructive activities, and realize the value of peace, harmony, and brotherhood.

Pablo Neruda की कविता “Keeping Quiet” मौन, आत्मनिरीक्षण और मनुष्यों के बीच आपसी समझ के महत्व पर ज़ोर देती है। कवि सुझाव देते हैं कि एक पल के लिए शांत और स्थिर रहकर, हम राष्ट्रीयता, भाषा और स्वार्थ की बाधाओं से ऊपर उठ सकते हैं। यह मौन हमें अपने जीवन पर चिंतन करने, सभी विनाशकारी गतिविधियों को रोकने और शांति, सद्भाव और भाईचारे के मूल्य को समझने में मदद करेगा।

Central Idea of the Poem “Keeping Quiet”

The central idea of the poem is that in today’s fast and restless world, people must pause for a while to reflect on their actions. The poet urges humanity to stay still and avoid violence, wars, and selfish pursuits. This quiet introspection will connect us with nature, promote love and compassion, and lead to peace and unity across the world.

कविता का केंद्रीय विचार यह है कि आज की भागदौड़ भरी और अशांत दुनिया में, लोगों को अपने कार्यों पर विचार करने के लिए कुछ समय रुकना चाहिए। कवि मानवता से स्थिर रहने और हिंसा, युद्धों और स्वार्थी गतिविधियों से दूर रहने का आग्रह करता है। यह शांत आत्मनिरीक्षण हमें प्रकृति से जोड़ेगा, प्रेम और करुणा को बढ़ावा देगा और दुनिया भर में शांति और एकता का मार्ग प्रशस्त करेगा।

Explanation with reference to context

1.

*"It would be an exotic moment
without rush, without engines;
we would all be together
in a sudden strangeness."*

Reference:

These lines have been taken from the poem "Keeping Quiet" written by Pablo Neruda.

ये पंक्तियाँ Pablo Neruda द्वारा रचित कविता " Keeping Quiet" से ली गई हैं।

Context:

In this poem, the poet talks about the importance of silence and stillness in human life. He asks all people to stop their activities and works for a moment and keep quiet. This short silence will create peace, brotherhood, and unity in the world.

इस कविता में कवि मानव जीवन में मौन और स्थिरता के महत्व पर चर्चा करते हैं। वे सभी लोगों से एक क्षण के लिए अपनी गतिविधियाँ और काम रोककर मौन रहने का आग्रह करते हैं। यह छोटा सा मौन विश्व में शांति, भाईचारा और एकता का निर्माण करेगा।

Explanation:

Here the poet imagines that if all people stopped their busy work and remained quiet, it would create an "exotic moment," meaning a rare and beautiful experience. There would be no noise of machines, no rush of daily life, and no struggle for survival. In this silence, everyone would feel united as human beings. This togetherness would feel unusual or "strange" at first, because in today's world people are always divided and busy, but it would also bring harmony and peace.

यहाँ कवि कल्पना करते हैं कि यदि सभी लोग अपना व्यस्त काम रोककर मौन रहें, तो यह एक "अनोखा क्षण" उत्पन्न करेगा, अर्थात् एक दुर्लभ और सुंदर अनुभव। न मशीनों का शोर होगा, न दैनिक जीवन की भागदौड़, और न ही अस्तित्व का संघर्ष। इस मौन में, सभी मनुष्य के रूप में एकजुट महसूस करेंगे। यह एकजुटता शुरू में असामान्य या "अजीब" लगेगी, क्योंकि आज की दुनिया में लोग हमेशा विभाजित और व्यस्त रहते हैं, लेकिन यह सद्भाव और शांति भी लाएगी।

Explanation with reference to context

2.

***"Fishermen in the cold sea
would not harm whales
and the man gathering salt
would not look at his hurt hands."***

Reference:

These lines have been taken from the poem "Keeping Quiet" written by Pablo Neruda.

ये पंक्तियाँ Pablo Neruda द्वारा रचित कविता " Keeping Quiet" से ली गई हैं।

Context:

In this poem, the poet highlights the need for silence, peace, and self-reflection in human life. He imagines a world where people pause their destructive activities for a while and live in harmony with nature.

इस कविता में कवि मानव जीवन में मौन, शांति और आत्मचिंतन की आवश्यकता पर प्रकाश डालता है। वह एक ऐसी दुनिया की कल्पना करता है जहाँ लोग कुछ समय के लिए अपनी विनाशकारी गतिविधियों को रोककर प्रकृति के साथ सामंजस्य बिठाकर जीवन व्यतीत करें।

Explanation:

The poet says that fishermen will stop hunting whales in the cold seas and the busy salt-gatherers will look at their injured hands. The poet expects this because he feels that during this time, all evil will come to an end. By 'hurt hands' the poet means that we are forgetful of the pain we are causing to ourselves in the pursuit of our greed.

कवि कहता है कि मछुआरे ठंडे समुद्रों में व्हेल मछलियों का शिकार करना रोक देंगे और व्यस्त नमक एकत्र करने वाले लोग उनके घायल हाथों की ओर ध्यान देंगे। कवि यह अपेक्षा इसलिए करता है क्योंकि वह सोचता है कि इस समय के दौरान समस्त बुराई का अन्त हो जायेगा। 'चोटिल हाथों' से कवि का आशय है कि हम उस दर्द को भूल गये हैं जो हम अपने लालच को पूरा करने की चाह में खुद को पहुँचा रहे हैं।